

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)**

Институт экономики и менеджмента



## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

**(НЕМЕЦКИЙ)**

(наименование дисциплины)

**направление подготовки / специальность**

**38.03.04 Государственное и муниципальное управление**

(код и наименование направления подготовки (специальности))

**направленность (профиль) подготовки**

**Эффективное государственное и муниципальное администрирование**

(направленность (профиль) подготовки))

г. Владимир  
2021

## **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» являются:**

- Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- Освоение и отработка коммуникативных стратегий и практических навыков общения на иностранном языке в рамках профессионально-деловой сферы будущей профессии
- Формирование компетенций, необходимых для использования иностранного языка в научной и профессиональной деятельности, дальнейшем обучении в магистратуре и аспирантуре и проведения научных исследований в заданной области.
- Расширение кругозора студентов, знакомство с культурой, традициями и обычаями стран изучаемого языка.

**Задачи обучения:**

- Развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия).
- Развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации.
- Знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, т.е. работа по развитию навыков структурирования полученной информации
- Развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП**

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части учебного плана.

## **3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Планируемые результаты обучения дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	
<b>УК-4</b> Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном	<b>УК-4.1</b> <b>Знать</b> литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации	<b>Знает</b> ✓ основные категории и понятия в области системы иностранного языка; базовые нормы употребления лексики и фонетики; ✓ основные грамматические явления ✓ нормы, правила и	Тестовые вопросы Ситуационные задачи Практико-ориентированное задание Эссе Групповая

языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ax)		способы осуществления коммуникации в устной и письменной форме на иностранном языке для решения широкого круга задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессионально-ориентированной сфере	дискуссия Ролевые игры Защита презентаций Контрольные работы
<b>УК-4.2</b> <b>Уметь выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации</b>		<p><b>Умеет</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ использовать основные лексико-грамматические средства в коммуникативных ситуациях бытового и официально-делового общения;</li> <li>✓ понимать содержание различного типа текстов на иностранном языке;</li> <li>✓ пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями русского и иностранного языка;</li> <li>✓ аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на иностранном языках для решения широкого круга задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессионально-ориентированной и деловой сферах общения</li> </ul>	
<b>УК-4.3</b> <b>Владеть навыками составления текстов на государственном и родном языках, опытом перевода, опытом общения на государственном и иностранном языках</b>		<p><b>Владеет</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ навыками составления текстов на государственном и родном языках;</li> <li>✓ выполнять полный и выборочный письменный перевод профессионально значимых текстов с английского языка на русский; редактировать письменный перевод, устранив смысловые, лексико-грамматические, терминологические и стилистические погрешности и ошибки.</li> </ul>	

#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоёмкость дисциплины составляет 10 зачётных единиц, 360 часов

#### Тематический план

#### форма обучения – очная

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа обучающихся с педагогическим работником		Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации <i>(по семестрам)</i>
				Лекции	Практические занятия <i>в форме практической подготовки</i>		
1	<b>Тема 1.</b> Моя биография. Знакомство.	1	1–6		12		12      рейтинг-контроль №1
2	<b>Тема 2.</b> Язык как средство межкультурного общения	1	7–12		12		12      рейтинг-контроль №2
3	<b>Тема 3.</b> Высшее образование в России и за рубежом (Германия, Австрия). Университет и студенческая жизнь.	1	13–18		12		12      рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 1 семестр:</b>					<b>36</b>		<b>36</b> зачёт
4	<b>Тема 4.</b> Город, в котором я учусь.	2	1–4		8		8
5	<b>Тема 5.</b> Россия.	2	5–8		8		8      рейтинг-контроль №1
6	<b>Тема 6.</b> Немецкоязычные страны: Германия, Австрия, Швейцария	2	9–13		10		10      рейтинг-контроль №2
7	<b>Тема 7.</b> История и культура стран изучаемого языка	2	14–18		10		10      рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 2 семестр:</b>					<b>36</b>		<b>36</b> зачёт
8	<b>Тема 8.</b> Основные управленческие формы	3	1–6		12		12      рейтинг-контроль №1
9	<b>Тема 9.</b> Мастерство менеджмента	3	7–12		12		12      рейтинг-контроль №2

10	<b>Тема10.</b> Структура и организация работы в компании	3	13–18		12			12	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 3 семестр:</b>					<b>36</b>			<b>36</b>	<b>зачёт</b>
11	<b>Тема11.</b> Кадровая служба	4	1–6		12			24	рейтинг-контроль №1
12	<b>Тема 12.</b> Маркетинг	4	7–12		12			24	рейтинг-контроль №2
13	<b>Тема13.</b> Новые технологии и инновации	4	13–18		12			24	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 4 семестр:</b>					<b>36</b>			<b>72</b>	<b>экзамен (36)</b>
<b>Наличие в дисциплине КП/КР</b>									
<b>Итого по дисциплине</b>									

### **Содержание практических занятий по дисциплине**

#### **1 семестр**

##### **Тема 1. Моя биография. Знакомство**

Знакомство (автобиография, семья, друзья, хобби). “Eheschließung”, “Rollenverteilung in der Familie”, “Kinderzahl und Erziehung”.

Грамматика: Существительное, местоимение, artikel. Порядок слов в простом повествовательном и вопросительном предложении. Прямой и обратный порядок слов в предложении. Общие и специальные вопросы.

Речевой этикет: формулы приветствия, благодарности, прощания, приглашения, согласия, несогласия и т.д.

##### **Тема 2. Язык как средство межкультурного общения**

Изучение иностранных языков, как средство межкультурного общения. Роль иностранных языков в нашей жизни. Die Deutsche Sprache (“Europa spricht Deutsch”, “10 Gründe Deutsch zu lernen”, “Mehrsprachigkeit”)

Грамматика: Имя существительное (род; склонение: сильное, слабое, женское; падежи: Nominativ, Genitiv, Dativ, Akkusativ). Множественное число имен существительных.

Речевой этикет: разговор по телефону (обращение, уточнение, вопросы и сомнения, завершение). Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Medien).

### **Тема 3. Высшее образование в России и за рубежом (в Германии, Австрии).**

#### **Университет и студенческая жизнь**

3.1 Владимирский государственный университет (“Reform geht in die Hochschule”, “Die Staatliche Universität Wladimir”).

Грамматика: Отрицание (полное и частичное). Утверждение (полное и краткое).

Виды переписки (деловые письма, письма личного характера, е-письма).

3.2 Знаменитые университеты России, Германии, Австрии

Грамматика: Местоимение (личные местоимения, местоимения man и es, притяжательные местоимения, указательные местоимения).

3.3 Жизнь студентов в России и за рубежом (“Friedrich-Alexander-Universität Erlangen Nürnberg (FAU)”).

Грамматика: Глагол. Действительный залог (Aktiv). Präsens – настоящее время глаголов haben, sein, werden.

Заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах; поддержание контактов со студентами за рубежом при помощи электронной почты. Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Medien)

#### **2 семестр**

### **Тема 4. Город, в котором я учусь**

Город, в котором я учусь (“Wladimir”, “Goldener Ring”, “Deutsche Spuren auf Schritt und Tritt in Wladimir und um Wladimir herum”).

Грамматика: Präsens глаголов слабого, сильного спряжения. Возвратные глаголы. Отделяемые и неотделяемые приставки.

Виды презентаций и выступлений.

### **Тема 5. Россия**

5.1 Россия: Географическое положение, климат, полезные ископаемые. Промышленность, экономика и перспективы развития. Политическая система, государственные символы (“Geschichte Russlands”, “Politisches System”, “Bevölkerung, Sprachen, Mentalität”, “Wirtschaft Russlands”).

Грамматика: Imperativ – повелительное наклонение. Präteritum – прошедшее время глаголов haben, sein, werden. Präteritum/Imperfekt – простая форма прошедшего времени. Perfekt - сложная форма прошедшего времени. Plusquamperfekt – сложное предпрошедшее время.

Дискуссия, обсуждение. Обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления.

5.2 Культура и традиции России. Крупные города России (Москва, Санкт-Петербург и др.) и их достопримечательности (“Feste in Russland”).

Грамматика: Futurum I – будущее время. Модальные глаголы.

Заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.). Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Medien)

### **Тема 6. Немецкоязычные страны: Германия, Австрия, Швейцария**

“Die Bundesrepublik Deutschland (Land und Leute)”, “Die Bundesrepublik Deutschland (Staat und Bürger)”, “Die Deutsche Nationalhymne”, “Wirtschaft Deutschlands”, “Soziale Marktwirtschaft Deutschlands”).

Грамматика: Глагол. Страдательный залог (Passiv). Временные формы (Präsens Passiv, Präteritum Passiv, Perfekt Passiv, Infinitiv Passiv).

Виды презентаций и выступлений.

### **Тема 7. История и культура стран изучаемого языка**

“Interessantes über Berlin”, “Der deutschsprachige Kulturraum”, “Das Volkslied”, “Sagenhafte Gebiete und Orte”, “Feste in den deutschsprachigen Ländern”, “Silvester”.

Грамматика: Пассив состояния (Zustandspassiv).

Обучение написанию эссе. Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Medien).

## **3 семестр**

### **Тема 8. Основные управленческие формы**

Структура органов государственного и муниципального управления. Права органов местного самоуправления. Навыки управления. Организации и ассоциации. Введение в управление. Управление продуктом.

Грамматика: Глагол. Сослагательное наклонение (Konjunktiv). Präsens Konjunktiv. Präteritum Konjunktiv. Употребление Konjunktiv.

Речевой этикет: техника ведения переговоров, телефонные переговоры.

Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности. Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Medien).

### **Тема 9. Мастерство менеджмента.**

Менеджмент. База знаний. Функции и задачи менеджера. Ключевые знания, умения, необходимые менеджеру. Методы работы менеджера. Управление процессами. Рациональный менеджмент. Эффективность менеджмента.

Грамматика: Предлоги. Местоименные наречия. Имя прилагательное (Склонение имен прилагательных, Степени сравнения имен прилагательных и наречий).

Доклад; техника написания докладов; составление тезисов.

## **Тема 10. Структура и организация работы в компании**

Структура компании: классическая западная модель. Управленческая деятельность. Зоны ответственности в управлении организацией. Корпоративная культура. Структура компании. Организация работы в компании. Предоставление услуг клиенту. Общение с клиентом. Постоянство клиента.

Грамматика: Инфинитив. Инфинитивные обороты. Инфинитив в сочетании с sein и haben. Глагол lassen.

Основы и виды перевода.

### **4 семестр**

## **Тема 11. Кадровая служба**

Управление персоналом. Кадровая служба. Оценка эффективности деятельности работника. Управление человеческими ресурсами. Переподготовка кадров. Описание обязанностей работника.

Грамматика: Причастия: Partizip I, Partizip II. Распространённое определение.

Структура делового письма (письмо-сопровождение, CV); лексика делового письма.

## **Тема 12. Маркетинг**

Немецкая экономика. Введение в экономику. Характер и задачи экономики. Появление маркетинга. Продвижение и сертификация продукции.

Грамматика: Сложноподчиненное предложение. Дополнительные придаточные предложения. Определительные придаточные предложения.

Собеседование при поступлении на работу. Подготовка к собеседованию. Правила поведения на собеседовании.

## **Тема 13. Новые технологии и инновации**

Использование интернета. Исследование отношения работников к инновациям. Оффшорная деятельность и аутсорсинг.

Грамматика: Придаточные предложения времени и места. Придаточные предложения причины. Придаточные предложения цели. Придаточные предложения образа действия.

Публичное выступление.

## **5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

**5.1. Текущий контроль успеваемости (рейтинг-контроль № 1, рейтинг-контроль № 2, рейтинг-контроль № 3)**

**1 семестр**

**Рейтинг-контроль № 1**

Тесты по грамматике «Артикль», «Порядок слов в простом повествовательном и вопросительном предложении», «Прямой и обратный порядок слов в предложении», «Общие и специальные вопросы».

Обсуждение темы «Rollenverteilung in der Familie»

**Рейтинг-контроль № 2**

Тесты по грамматике «Имя существительное»

Обсуждение темы «Warum erlerne ich Deutsch?»

**Рейтинг-контроль № 3**

Тесты по грамматике «Отрицание (полное и частичное)», «Утверждение (полное и краткое)», «Местоимение», «Действительный залог (Aktiv)», «Präsens – настоящее время глаголов haben, sein, werden».

Захист презентации по одній із тем: «Reform geht in die Hochschule», «Studiengänge und Studenten», «Die Staatliche Universität Wladimir».

**2 семестр**

**Рейтинг-контроль № 1**

Тесты по грамматике «Präsens глаголов слабого, сильного спряжения», «Возвратные глаголы», «Отделяемые и неотделяемые приставки», «Imperativ», «Präteritum», «Präteritum/Imperfekt», «Perfekt», «Plusquamperfekt», «Futurum I», «Модальные глаголы»

Захист презентации на теми «Wladimir», «Meine Heimatstadt», «Eine Stadt auf der Reiseroute «Goldener Ring»».

**Рейтинг-контроль № 2**

Тесты по грамматике «Passiv», «Präsens Passiv, Präteritum Passiv, Perfekt Passiv, Infinitiv Passiv»

Ролевая игра по теме «Путешествие по России и Германии»

**Рейтинг-контроль № 3**

Тесты по грамматике «Zustandspassiv»

Написать эссе по одной из предложенных тем:

- ✓ Schreiben Sie einen Brief an Ihre Freundin, die in Deutschland zu Hause ist. Erzählen Sie ihr von Ihrem Vaterland Russland (140 –150 Wörter).

- ✓ Schreiben Sie einen Brief an Ihre Freundin in Deutschland. Erzählen Sie im Brief, welche Feiertage im Gebiet (Oblast) Wladimir gefeiert werden und welcher Feiertag Ihr Lieblingsfest ist (140 –150 Wörter).

### **3 семестр**

#### **Рейтинг-контроль № 1**

Тесты по грамматике Konjunktiv,

Написать аннотацию к тексту профессиональной направленности

#### **Рейтинг-контроль № 2**

Тесты по грамматике «Предлоги», «Местоименные наречия», «Склонение имен прилагательных», «Степени сравнения имен прилагательных и наречий»

Защита презентации на тему «Функции и задачи менеджера»

#### **Рейтинг-контроль № 3**

Тесты по грамматике «Инфинитив», «Инфинитивные обороты», «Инфинитив в сочетании с sein и haben», «Глагол lassen»

Обсуждение темы «Организация работы в компании»

### **4 семестр**

#### **Рейтинг-контроль № 1**

Тесты по грамматике «Partizip I», «Partizip II», «Распространённое определение»

Защита презентации по теме «Управление человеческими ресурсами»

#### **Рейтинг-контроль № 2**

Тест по грамматике «Сложноподчиненное предложение – дополнительные и определительные придаточные предложения»

Ролевая игра «Устройство на работу»

#### **Рейтинг-контроль № 3**

Тест по грамматике «Сложноподчиненное предложение – придаточные предложения времени и места, причины, цели, образа действия»

Письменный перевод текста профессиональной направленности

## **5.2 Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (зачет, экзамен).**

### **1 семестр**

#### **Содержание зачёта**

- 1. Задание письменной части включает:** лексико - грамматический тест
  - 2. Задание устной части включает:**
- Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.

- Моделирование ситуации по одной, из пройденных тем (составление диалогического высказывания).
- Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

***Примерные ситуации для составления диалога.***

1. Hier ist ein Zitat aus Mann und Supermann von G. B. Shaw: „Das Heim ist das Gefängnis des Mädchens und das Zuchthaus der Frau“. Sind Sie einverstanden?
2. „Kleine Kinder – kleine Sorgen, große Kinder – große Sorgen“. Wie verstehen Sie dieses Sprichwort? Sind Sie damit einverstanden?
3. Sie stehen mit der/dem deutschen Studentin/Studenten im Briefwechsel. Stellen Sie an sie/ihn einige Fragen über ihre/seine Universität.
4. Ihr seid eine Studentengruppe aus Deutschland. Ihr seid im Hauptlehrgebäude der Universität Wladimir. Ihr interessiert euch für die Lehrräume der Uni sowie für das Studium eurer russischen Freunde.
5. Europäer und Fremdsprachen heute.

***Примерный ролик для аудирования***

***Keine WG-Zimmer für Studenten - Wohnungssuche zu Semesterbeginn***

**[https://www.youtube.com/watch?time\\_continue=29&v=kZUWFefxUe8](https://www.youtube.com/watch?time_continue=29&v=kZUWFefxUe8)**

**2 семестр**

***Содержание зачёта***

***1. Задание письменной части включает:***

- Лексико-грамматический тест
- Schreiben Sie eine E-Mail. Ihre Freundin Ute kommt aus Deutschland. Leider waren Sie noch nie im Ausland. Ute schreibt eine E-Mail und lädt Sie zu Besuch ein. Schreiben Sie etwas zu den folgenden Punkten:
  - ✓ Danken Sie Ute für die Einladung. Sie kommen unbedingt.
  - ✓ Sie möchten Ute gern nächsten Sommer besuchen und einige Sehenswürdigkeiten besichtigen.
  - ✓ Stellen Sie einige Fragen.

***2. Задание устной части включает:***

- Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
- Монологическое высказывание по одной, из пройденных тем.

- Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

***Примерные темы к зачёту для устного высказывания:***

1. *Город, в котором я учусь*
2. *Россия, политическая система России*
3. *Культура и традиции России*
4. *Германия, политическая система Германии*
5. *Евросоюз*
6. *Европарламент*
7. *Культура и традиции Германии*

***Примерный ролик для аудирования***

*Auf Deutsch | Weihnachten*

<https://www.youtube.com/watch?v=YQFmmiFmu2I>

**3 семестр**

***Содержание зачёта***

***1. Задание письменной части включает:***

- Лексико-грамматический тест
- Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский

***2. Задание устной части включает:***

- Краткое изложение на немецком языке текста профессиональной направленности
- Монологическое высказывание по одной из предложенных тем

***Примерные вопросы для монологического высказывания***

1. Die Struktur der Regierung
2. Die Struktur der kommunalen Behörden
3. Gemeindeverwaltungsrechte
4. Organisationen und Verbände
5. Managementfähigkeiten.
6. Funktionen und Aufgaben des Managers.
7. Manager Arbeitsmethoden.
8. Prozessmanagement.
9. Einführung in das Management.
10. Management-Aktivität
11. Management und Betriebswirtschaft.

12. Rationales Management.
13. Unternehmenskultur
14. Arbeitsorganisation im Unternehmen

#### **4 семестр**

##### ***Содержание экзамена***

###### ***1. Задание письменной части включает:***

- Письменный перевод текста профессиональной направленности с английского на русский язык, объемом 1200 п.зн.

###### ***2. Задание устной части включает:***

- Краткое изложение на немецком языке текста профессиональной направленности (объемом 800-1000 печатных знаков)
- Защита презентации/публичное выступление по одной из предложенных тем.

##### ***Примерные темы презентаций/публичных выступлений к экзамену***

1. Was bedeutet das Wort Marketing?
2. Warum greifen die Unternehmer in das Marktgeschehen ein?
3. HR-Service
4. Welche Marketing Ziele ergeben sich aus diesen Prognosen?
5. Welche Aspekte spielen bei dem Marketing-Konzept eine Rolle?
6. Was ist das wichtigste Ziel der Marktanalyse?
7. Was sind die Ziele der Markterforschung?
8. Personalmanagement
9. Umschulung der Mitarbeiter
10. Eine Studie zur Einstellung der Mitarbeiter gegenüber Innovation.
11. Offshore-Aktivitäten und Outsourcing.
12. Internetnutzung

#### **5.3. Самостоятельная работа обучающегося**

#### **1 семестр**

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Чтение и перевод текстов по темам занятий (см. Марычева Е. П. и др. Deutsch: учебное пособие по немецкому языку для развития навыков устной речи и чтения, ВлГУ, 2017);
- Составление гlosсария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;

- Лексико-грамматические упражнения (см. Плещивцева Р.Н. Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плещивцева; Владимир. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВлГУ, 2005).
- Составление диалогов по темам занятий;
- Подготовка к контрольным работам/тестированию «Существительное», «Местоимение личные местоимения, местоимения *man* и *es*, притяжательные местоимения, указательные местоимения», «Артикль», «Порядок слов в простом повествовательном и вопросительном предложении», «Прямой и обратный порядок слов в предложении», «Общие и специальные вопросы», «Имя числительное (количественные и порядковые числительные)», «Отрицание (полное и частичное)», «Утверждение (полное и краткое)», «Действительный залог (*Aktiv*)»
- Подготовка устного монологического высказывания по темам занятий (объем высказывания – 15-20 предложений);
- Подготовка к презентации по темам «Reform geht in die Hochschule», «Studiengänge und Studenten», «Die Staatliche Universität Wladimir»
- Изучение речевого этикета, видов переписки, структуры и лексики делового письма (см. Марычева Е. П. Плещивцева Р.Н. Деловой немецкий: учебное пособие по немецкому языку/ – ВлГУ 2008).
- Подбор материала для обсуждения событий мирового значения (из источников Mass Medien)

## **2 семестр**

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам занятий (см. Марычева Е. П. и др. Deutsch: учебное пособие по немецкому языку для развития навыков устной речи и чтения, ВлГУ, 2017);
- Подготовка к ролевой игре «Путешествие по России и Германии»
- Лексико-грамматические упражнения (см. Плещивцева Р.Н. Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плещивцева; Владимир. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВлГУ, 2005);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «*Präsens* глаголов слабого, сильного спряжения», «Возвратные глаголы», «Отделяемые и неотделяемые приставки», «*Imperativ* – повелительное наклонение», «*Präteritum* – прошедшее время

глаголов haben, sein, werden», «Präteritum/Imperfekt – простая форма прошедшего времени», «Perfekt – сложная форма прошедшего времени», «Plusquamperfekt – сложное предпрошедшее время», «Futurum I – будущее время», «Модальные глаголы», «Страдательный залог (Passiv)», «Временные формы (Präsens Passiv, Präteritum Passiv, Perfekt Passiv, Infinitiv Passiv)», «Пассив состояния (Zustandspassiv)»

- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке по темам занятий (см. Арсеньева Е. А., Марычева Е. П. Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие, ВлГУ, 2019);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка к защите презентации по темам: «Wladimir», «Meine Heimatstadt», «Eine Stadt auf der Reiseroute «Goldener Ring»»;
- Подбор материала для обсуждения событий мирового значения (из источников Mass Medien)

### **3 семестр**

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам занятий;
- Лексико-грамматические упражнения (см. Плещивцева Р.Н. Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плещивцева; Владимир. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВлГУ, 2005);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Сослагательное наклонение (Konjunktiv)», «Предлоги», «Местоименные наречия», «Склонение имен прилагательных», «Степени сравнения имен прилагательных и наречий»;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке по темам занятий;
- Письменный перевод текстов профессиональной направленности небольшого объема (до 1000 печатных знаков);

- Изложение содержания текстов профессиональной направленности небольшого объема на русском и иностранном языках (рефериование/пересказ);
- Подготовка к защите презентации по теме «Виды местного самоуправления»;
- Подбор материала для обсуждения событий мирового значения (из источников Mass Medien)

#### **4 семестр**

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам занятий;
- Лексико-грамматические упражнения (см. Плешивцева Р.Н. Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плешивцева; Владим. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВлГУ, 2005).
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Причастия: Partizip I, Partizip II», «Распространённое определение», «Сложноподчиненное предложение (типы придаточных предложений)»;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (рефериование/пересказ);
- Подготовка к ролевой игре «Устройство на работу»
- Подготовка к защите презентации по теме «Управление человеческими ресурсами»
- Подбор материала для обсуждения событий мирового значения (из источников Mass Medien)

*Контроль за выполнением самостоятельной работы студентов осуществляется на практических занятиях.*

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Наличие в электронном каталоге ЭБС	
<b>Основная литература</b>			
Арсеньева Е. А., Марычева Е. П. Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие, ВлГУ	2019	<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7625">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7625</a>	
Ачкасова, Н.Г. Немецкий язык для бакалавров: учебник для студентов неязыковых вузов / Н.Г. Ачкасова. — Москва: ЮНИТИ-ДАНА, 2017. - 312 с. - ISBN 978-5-238-02557-5. -	2017	<a href="https://new.znanium.com/catalog/product/1039979">https://new.znanium.com/catalog/product/1039979</a>	
Васильева М.М., Мирзабекова Н.М., Сидельникова Е.М. Немецкий язык для студентов-экономистов: Учебник /, - 4-е изд., перераб. - М.:Альфа-М, НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 350 с.: 60x90 1/16. - (Бакалавриат) (Переплёт 7БЦ) ISBN 978-5-98281-354-1	2016	<a href="http://znanium.com/catalog/product/534952">http://znanium.com/catalog/product/534952</a>	
Лысакова Л.А., Завгородняя Г.С., Лесная Е.Н Немецкий язык для бакалавров экономических специальностей [Электронный ресурс]: учебник /. - М.: ФЛИНТА, 2012. -	2012	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/SBN9785976510548.html">http://www.studentlibrary.ru/book/SBN9785976510548.html</a>	
Марычева Е. П. и др. Deutsch: учебное пособие по немецкому языку для развития навыков устной речи и чтения, ВлГУ	2017	<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7049">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7049</a>	
<b>Дополнительная литература</b>			
Акимова Н.Н. учебные задания по курсу «Страноведение и лингвострановедение Германии». – Владимир, изд-во ВлГУ,	2011		41
Архипкина Г.Д., Завгородняя Г.С. и др. Деловая корреспонденция на немецком языке. Geschäftskorrespondenz: Учебное пособие / - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 191 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). (o) ISBN 978-5-16-004804-8	2013	<a href="http://znanium.com/catalog/product/376358">http://znanium.com/catalog/product/376358</a>	
Бархатова Т.И. Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell [Электронный ресурс]: учебно-методич. комплекс: уровни B2-B2+ / - М.: МГИМО	2011	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/SBN9785922807760.html">http://www.studentlibrary.ru/book/SBN9785922807760.html</a>	
Исакова Л.Д. Перевод профессионально	2012	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/I">http://www.studentlibrary.ru/book/I</a>	

ориентированных текстов на немецком языке [Электронный ресурс]: учебник. / - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА., - 2012,		SBN9785976507142.html
<b>Мелихова Н.В., Евтеев С.В., Крашенинников А.Ю.</b> - Немецкий язык [Электронный ресурс]: учеб. пособие по общественно-политической тематике и газетной лексике. Уровень В 2 / : МГИМО, 2011. -	2011	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/1">http://www.studentlibrary.ru/book/1</a> SBN9785922806169.html
<b>Марычева Е. П. Плешивцева Р.Н.</b> Деловой немецкий: учебное пособие по немецкому языку / - ВлГУ, 2008	2008	<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1265">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1265</a>
<b>Плешивцева Р.Н.</b> Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плешивцева; Владим. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВлГУ, 2005. – 128 с.	2005	<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/377">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/377</a>
<b>Чернышева Н.Г., Лыгина Н.И., Музалевская Р.С.</b> Wirtschaftsdeutsch: Markt, Unternehmerschaft, Handel (Деловой немецкий язык: Рынок, предпринимательство, торговля: Учебник / - Москва : Форум, 2008.- 352 с.: 70x100 1/16. (п) ISBN 978-5-91134-198-5 - Текст : электронный. - URL:	2008	<a href="http://znanium.com/catalog/product/140001">http://znanium.com/catalog/product/140001</a>
<b>Юрина М.В.</b> Deutsch fur den Beruf (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Юрина М.В.— Электрон. текстовые данные.— Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014.— 94 с.— Режим доступа:	2014	<a href="http://www.iprbookshop.ru/29783">http://www.iprbookshop.ru/29783</a>

## 6.2 Периодические издания

KGSt-Journal <https://www.kgst.de/kgst-journal>

Finanz und Wirtschaft <https://www.fuw.ch/>

zdheute Aktuelle Wirtschaftsnachrichten <https://www.zdf.de/nachrichten/wirtschaft>

Spiegel [www.spiegel.de/Wirtschaft](http://www.spiegel.de/Wirtschaft)

## 6.3 Интернет-ресурсы

[www.business-wissen.de](http://www.business-wissen.de)

<http://www.deutsch-uni.com.ru/>

[www.dw-world.de](http://www.dw-world.de)

[www.euronews.com/de](http://www.euronews.com/de)

[www.focus.de/Wirtschaft](http://www.focus.de/Wirtschaft)

[www.hueber.de](http://www.hueber.de)

[www.germ-mania.narod.ru/Bibliotheken/Landeskunde/Wirtschaft](http://www.germ-mania.narod.ru/Bibliotheken/Landeskunde/Wirtschaft)

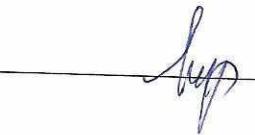
[www.glist.com/medienstart.html](http://www.glist.com/medienstart.html)  
[www.goethe.de/ru](http://www.goethe.de/ru)  
[www.passwort-deutsch.de/index.htm](http://www.passwort-deutsch.de/index.htm)  
[www.tatsachen-ueber-deutschland.de](http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de)  
[www. wirtschaftsdeutsch.de](http://www.wirtschaftsdeutsch.de)  
[www.zeit.de/karriere](http://www.zeit.de/karriere)  
<https://edunews.ru/professii/obzor/bezopasnost/ekonomiceskaya-bezopasnost.html>  
<https://de.wikipedia.org/wiki/>  
[www.multitran](http://www.multitran.org)  
<http://www.studentlibrary.ru/>  
<http://www.iprbookshop.ru/>  
<http://znanium.com/>  
<http://www.bibliorossica.com/>  
<https://biblioclub.ru/>

## **7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Практические/лабораторные работы проводятся в учебных аудиториях в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.

Используемое лицензионное программное оборудование ABBYY Lingvo, Prompt.

Рабочую программу составил  
доцент каф. ИЯПК, к.пед.н.

 Е.П. Марычева

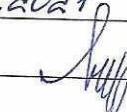
Рецензент

доцент. кафедры социально-гуманитарных  
наук РАНХиГС, к.ф.н.

 А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 1 от 30.08.2021 года

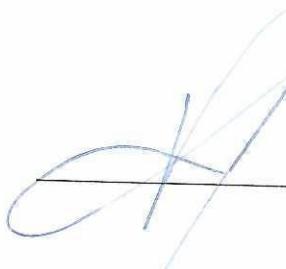
Зав. кафедрой ИЯПК  Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии  
направления 38.03.01 Экономика

Протокол № 1 от 30.08.2021 года

Председатель комиссии

зав. кафедрой СПиУЖКК, доцент, д.э.н.

 О.Л. Гойхер